

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen (Fahrgestell)	TOYOTA	H i a c e Model RH11.-JR(B)W(3)	CH 3814 24

Hersteller TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japan  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette (Model): "RH11.-JRW3" (Fahrgestell) bzw "RH11.-JRBW (Brücke)  
 vor Fahrgestell- Nummer : "RH11"  
 Herstellerplakette in Kabine vor Fahrersitz  
 Fahrgestellnummer links, vorn seitlich auf Längsträger vor Vorderachse  
 Motorkennzeichen "12 R" rechts auf Block vor Oelmesstab (Motorraumabdeckung bzw Mittelsitz anheben)  
 Hauptimporteur TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, 5745 Safenwil  
 Gopurtes Fahrzeug RH11-130308 / RH11-130667 Unveränderliche Zeichen im Typencode RH11.-JRW3 bzw RH11.-JRBW / RH 11

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,  
 Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
 Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR  
 Hilfsbremse VA + HA-Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch, IB, auf Hinterräder wirkend  
 Dauerbremse  
 2-Kreis-Kontrolle pro Kreis ein Oeldruckschalter, Kontrolllampe komb.

**Motor**  
 Marke TOYOTA Typ 12 R  
 Bauart Reihe 4  
 Treibstoff B Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 80,5 Hub 78  
 Leubraum 1587 Steuer-PS 8,08  
 Leistungs-PS 66 DIN bei U/min 5200  
 Lärm Nahfeld 84 dB/A bei U/min 3900 (ECE-9)  
 Schalldämpfer 1 Topf 550x Ø 150  
 Abgasprüfung ECE-15 1,6% CO bei 650 U/min \*)  
 Entstörung ECE-10 BAV Anh. 8 Ziff. 3+4 "D"

**Karosserie** Frontlenkerkabine +)  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten Ar4 (E) \*\* Rückspiegel beidseitig  
 Unterlegkeil Lenkradschloss Zugvorrichtung  
 Diebstahlsicherung  
 Anzahl Plätze §) 2 / 3 v 2 / 3 M h  
 Masse (Fahrgestell) innen aussen  
 Länge §) 4280 Achsabstand 2290 /  
 Breite 1690 Doppelachse v h  
 Höhe 1890 Spurweite v h 1450 h 1365  
 Ueberhang s Spurweite v -  
 v 940 h -  
 h 1050 Spurkreis l 10500 r 10200  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 745 245 1090 §)  
 Nutzlast (Leergewicht Kabine/Fahrgestell)  
 Gesamtgewicht 1100 1520 2400  
 Fabrikgarantie  
 Roflengrösse 185 R 14 C 185 R 14 C (Varianten \*\*)  
 Pty / bar 6 / 3,75 6 / 3,75 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1520  
 für V max 120 km/h 120 km/h  
 Garantierte Anhängelast gebremst 1400  
 Garantierte Anhängelast ungebremst 400  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast 1200  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

Ausrüstung §) \_\_\_\_\_  
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Standlichter A (E) \_\_\_\_\_  
 Schlusslichter R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Bremslichter R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker v 1 (E) \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h I (E) \_\_\_\_\_  
 Markierlichter v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat Mitte \_\_\_\_\_  
 Scheibenwischer 2/ Blatt \_\_\_\_\_ mit/ohne Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtungen Maruko 8652 MR 10 \_\_\_\_\_  
 Nippon Denso 8652 ND 10 / 8652 ND 20 \_\_\_\_\_  
 oder andere gemäss Homologationsblätter \_\_\_\_\_

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen \_\_\_\_\_  
 Marke und Typ TOYOTA Hiace \_\_\_\_\_  
 Typenscheinnummer CH 38 14 24 \_\_\_\_\_  
 Karosserie je nach Aufbau \_\_\_\_\_  
 Plätze total §) \_\_\_\_\_ vorn §) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht +) lt. Waagsch. Treibstoff B \_\_\_\_\_  
 Nutzlast +) je nach Fz. Steuer-PS 8,08 \_\_\_\_\_  
 Gesamtgewicht 2400 Hubraum 1587 \_\_\_\_\_

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) ECE-Genehmigungszeichen  
 links, innen an vorderem Türpfosten  
 \*\*) Sicherheitsgurte für Mittelsitz (sofern vorhanden)  
 Bauchgurte B (E) od. CH 707203, Verankerungspunkte auf Scharnierplatte der hinteren Motorabdeckung "KTB" geprüft

+) Abmessungen / Gewichte mit Verkabrücke

	innen	aussen		vorn	hinten	Total
Länge :	2740	4440	Leergewicht :	760	540	1300
Breite :	1600	1690	Nutzlast :	290	810	1100
Höhe :	-	1930	Gesamtgewicht :	1050	1350	2400
Ueberh. h :	1165	1220	Fabrikgarantie :	-	-	2400

Kotschutzlappen hinten erforderlich

++) Reifenvariante

7.00 - 14 C 8PR, Tragkraft 1600 (4,5), Vmax 120 km/h, Spur unverändert

§) Fahrzeuge ohne Originalbrücke

Masse, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze sind bei der Einzelabnahme festzulegen bzw zu kontrollieren

Fahrzeug serienmässig mit Verbundglas-Frontscheibe ausgerüstet

Ort und Datum der Prüfung

Safenwil, 9.-12.5.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung